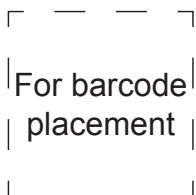


AirLife™

- EN Adult Mouth-to-Mask Resuscitator**
Oxygen Port, Filter, 6 inch (15 cm) Tubing, Mouthpiece
- FR Insufflateur bouche-masque pour adulte**
Orifice d'oxygène, filtre, tuyau de 15 cm (6 po), embout buccal
- DE Mund-zu-maske-Beatmungsgerät für Erwachsene**
Sauerstoffanschluss, Filter, 15 cm (6") Schlauch, Mundstück
- IT Rianimatore con maschera per bocca per adulti**
Porta di ossigeno, filtro, tubo di 15 cm (6 poll.) e boccaglio
- ES Resucitador de boca a máscara para adultos**
Puerto para oxígeno, filtro, tubo de 15 cm (6 pulgadas), boquilla
- PT Ressuscitador Boca-a-Máscara para Adultos**
Porta de Oxigénio, Filtro, Tubulação de 15 cm (6 polegadas), Bocal
- NL Mond-maskerresuscitator voor volwassenen**
Zuurstofpoort, filter, slang van 15 cm (6 inch), mondstuk
- SV Mun-mot-mask-återupplivningsanordning för vuxna**
Syrgasport, filter, 15 cm (6 tum) slangar, munstycke
- DA Mund-til-maske-genoplivningsudstyr til voksne**
Iltindtag, filter, 15 cm (6 tommer) slange, mundstykke
- NO Munn-til-maske gjenopplivningsenhet for voksne**
Oksygenport, filter, 15 cm (6 tommer) slange, munnstykke
- FI Aikuisten elvytyssuoja**
Happiliitin, suodatin, 15 cm:n (6 tuumaa) letku, suukappale
- PL Maska resuscytacyjna dla dorosłych**
Port tlenu, filtr, przewody o długości 15 cm (6 cali), ustnik



LOT



AirLife®



Rx ONLY



Clean, Ready to Use



AirLife
2710 Northridge Dr. NW, Suite A
Grand Rapids, MI 49544 USA
www.myAirLife.com

Made in Mexico

2K8012.INIFU

Rev.1 2025/03

EN Adult Mouth-to-Mask Resuscitator

Oxygen Port, Filter, 6 inch (15 cm) Tubing, Mouthpiece

Intended Use

The resuscitator is a single use resuscitator intended for pulmonary resuscitation

Cautions

- This product must be used by personnel thoroughly trained in the techniques of pulmonary resuscitation.
- For single use only. Re-use may degrade the performance of the product or contribute to cross contamination.

Warning

- Permanent distortion will occur if the resuscitator bag is stored in a compressed state. This may result in reduced ventilation efficiency.

Precautions

Do

- When not using supplemental oxygen, ensure cap covers oxygen port "C".
- Clear patient's airway before using resuscitator.
- Always check for proper function of resuscitator:
 - Verify proper valve action.
 - Verify that the valve is free of obstruction.
- Verify patient is being ventilated by observing alternate rise and fall of the patient's chest and color of lips and face during resuscitation.

Do Not

- Do not use in contaminated atmosphere (e.g., poisonous gases, smoke, etc.).
- If oxygen is used, do not smoke or use in presence of sparking equipment or open flame.
- Do not autoclave, gas or chemically sterilize the Resuscitator.

Instructions For Use

Set up—Resuscitator

- Remove resuscitator and mask from package and firmly seat the resuscitator housing "B" into the mask port "A".
- Prior to using the resuscitator, visually verify proper valve action.
- If resuscitating with supplemental oxygen, attach oxygen port "C" to proper oxygen source.
- Set oxygen flow not to exceed recommendation of a physician.

Operation—Resuscitator

- Clear patient's airway, if obstructed.
- Tilt patient's head back and pull chin up.
- After establishing this position, place mask firmly over the nose and mouth and hold in place with thumb and index finger, grip chin with other fingers.
- Using mouthpiece "D", inflate lungs using currently accepted mouth-to-mask breathing technique.
- Verify that patient's chest rises and falls during resuscitation. If movement is absent during resuscitation, check patient's airway.
- Time resuscitation with any spontaneous breathing to prevent blockage of exhalation.
- If foreign matter, such as blood or vomitus appears in the mask, remove the resuscitator from patient and clear patient's airway. Clear any obstructions from the resuscitator by blowing into the mouthpiece "D" and

shaking any remaining matter out of the mask "A" and valve housing "B".

8. Discard resuscitator after use.

- Dispose of all materials in accordance with local, state, and federal regulations. Decontaminate and dispose of all potentially biohazardous material.

Risks and Precautionary Measures related to

Phthalates: This instruction pertains to the phthalate symbol marked on the device or its packaging. If this device is used for the treatment of children, or treatment of pregnant or nursing women; please note that the following types of procedures may increase the risk of exposure to phthalates: Exchange transfusion in neonates, total parenteral nutrition in neonates, multiple procedures in sick neonates, haemodialysis in peripuberal males, male foetus and male infant of pregnant women, and lactating women; and massive blood infusion into trauma patients. Although these procedures have the potential for increased risk of exposure, conclusive evidence of human health risks has not been established. As a precautionary measure, to reduce the potential for unnecessary exposures to phthalates, the product must be used in accordance with the instructions for use, and practitioners should refrain from using this product beyond the period of time the product is medically necessary or needed.

Symbols Glossary			
	Catalogue number		Manufacturer
	Lot Number		Quantity
	Clean, Ready to Use		Date of Manufacture
	Consult instructions for use		U.S. Federal law restricts this device to sales by or on the order of a physician
	Not made with natural rubber latex		Caution
	Contains Phthalates		For Single use only

FR Insufflateur adulte bouche-masque

Orifice pour oxygène, filtre, tubulure 15 cm (6 po), embout

Utilisation prévue

L'insufflateur est un insufflateur à usage unique destiné à la réanimation pulmonaire.

Mises en garde

- Ce produit doit être utilisé par un personnel parfaitement formé aux techniques de la réanimation pulmonaire.
- Réservé à un usage unique. La réutilisation du produit peut altérer ses performances ou contribuer à la contamination croisée.

Avertissement

- Une distorsion permanente se produit si le ballon de réanimation est conservé à l'état comprimé. Cela peut dégrader l'efficacité de la ventilation.

Précautions

Tâches à effectuer

1. En l'absence d'utilisation d'oxygène d'appoint, veiller à ce que le bouchon couvre l'orifice « C ».
2. Dégager les voies aériennes du patient avant d'utiliser l'insufflateur manuel.
3. Toujours vérifier le bon fonctionnement de l'insufflateur :
 - Vérifier que la valve fonctionne correctement.
 - Vérifier que la valve ne comporte aucune obstruction.
 - Vérifier que le patient est bien ventilé en observant si son thorax se soulève et s'abaisse successivement et en observant la couleur de ses lèvres et de son visage pendant la réanimation.

Tâches à ne pas effectuer

1. Ne pas utiliser le produit dans une atmosphère contaminée (p. ex., gaz toxiques, fumée, etc.).
2. En cas d'utilisation d'oxygène, ne pas fumer ni utiliser le produit en présence d'appareils produisant des étincelles ou de flammes nues.
3. Ne pas stériliser l'insufflateur en autoclave, au gaz ou chimiquement.

Instructions d'utilisation

Configuration—Insufflateur

1. Sortir l'insufflateur et le masque de leur emballage et insérer fermement le logement « B » de l'insufflateur dans l'orifice « A » du masque.
2. Avant d'utiliser l'insufflateur, vérifier visuellement le bon fonctionnement de la valve.
3. En cas d'utilisation avec de l'oxygène d'appoint, brancher l'orifice « C » à la source d'oxygène adaptée.
4. Régler le débit d'oxygène de manière à ne pas dépasser les recommandations du médecin.

Fonctionnement—Insufflateur

1. Dégager les voies aériennes du patient si celles-ci sont obstruées.
2. Incliner la tête du patient en arrière et relever son menton.
3. Une fois que le patient est installé dans cette position, placer fermement le masque sur son nez et sa bouche et le maintenir en place à l'aide du pouce et de l'index, saisir le menton avec les autres doigts.
4. À l'aide de l'embout « D », gonfler les poumons selon la technique acceptée de respiration bouche-masque.
5. Vérifier que le thorax du patient se soulève et s'abaisse pendant la réanimation. Si ce mouvement n'est pas observé pendant la réanimation, vérifier les voies aériennes du patient.
6. Chronométrer la réanimation avec la respiration spontanée, le cas échéant, afin d'éviter toute interruption de l'expiration.

7. Si des corps étrangers comme du sang ou des vomissures apparaissent dans le masque, retirer l'insufflateur du patient et dégager les voies aériennes du patient. Dégager les obstructions de l'insufflateur en soufflant dans l'embout « D » et en secouant le reste des corps étrangers hors du masque « A » et du boîtier de valve « B ».
8. Jeter l'insufflateur après usage.
- Éliminer tous les équipements en conformité avec les réglementations locales, nationales et fédérales. Décontaminer et éliminer tout équipement potentiellement dangereux.

Risques et mesures de précaution liés aux phtalates :

Ces instructions concernent le symbole phtalates figurant sur l'appareil ou sur son emballage. Si cet appareil est utilisé pour traiter des enfants, des femmes enceintes ou allaitant, noter que les types de procédures suivants peuvent augmenter le risque d'exposition aux phtalates : transfusion chez les nouveau-nés, alimentation parentérale totale chez les nouveau-nés, procédures multiples chez les nouveau-nés présentant une maladie, hémodialyse chez les garçons péribubertaires, fœtus et bébés de sexe masculin de femmes enceintes et de femmes qui allaitent, et transfusion massive chez des patients ayant subi un important traumatisme. Bien que ces procédures aient le potentiel d'augmenter le risque d'exposition, l'évidence probante de risques pour la santé n'a pas été établie. Par mesure de précaution, et afin de réduire le potentiel d'exposition inutile aux phtalates, le produit doit être utilisé conformément au mode d'emploi et les médecins doivent s'abstenir d'utiliser ce produit au-delà de la période de temps médicalement nécessaire.

Glossaire des symboles			
	Référence du catalogue		Fabricant
	Numéro de lot		Quantité
	Propre, prêt à l'emploi		Date de fabrication
	Consulter le mode d'emploi		En vertu de la loi fédérale des États-Unis, ce produit ne peut être vendu que par un médecin ou sur ordonnance
	Sans latex de caoutchouc naturel		Attention
	Contient des phtalates		À usage unique seulement

DE Mund-zu-Maske-Beatmungsgerät für Erwachsene

Sauerstoffanschluss, Filter, 15 cm (6") Schlauch, Mundstück

Verwendungszweck

Das Beatmungsgerät ist zum Einmalgebrauch für pulmonale Reanimation vorgesehen.

Vorsichtshinweise

- Dieses Produkt darf nur von umfassend in Beatmungs-Wiederbelebungstechniken geschultem Personal verwendet werden.
- Nur für den Einmalgebrauch. Wiederverwendung kann die Produktleistung vermindern oder zu einer Kreuz-Kontamination führen.

Warnhinweis

- Wenn der Handbeatmungsbeutel zusammengedrückt gelagert wird, können dauerhafte Verformungen auftreten. Dies kann zu verringerter Beatmungswirksamkeit führen.

Vorsichtsmaßnahmen

Empfohlen

1. Wenn kein zusätzlicher Sauerstoff eingesetzt wird, darauf achten, dass die Kappe auf den Sauerstoffanschluss „C“ aufgesetzt wurde.
2. Die Atemwege des Patienten vor der Verwendung des Beatmungsgeräts befreien.
3. Die ordnungsgemäße Funktion des Beatmungsgeräts stets prüfen:
 - Korrekte Funktion der Ventile prüfen.
 - Sicherstellen, dass das Ventil frei von Behinderungen ist.
 - Durch Beobachten des abwechselnden Hebens und Senkens des Brustkorbs des Patienten und der Farbe von dessen Lippen und Gesicht während der Beatmung sicherstellen, dass der Patient beatmet wird.

Vermeiden

1. Nicht in verunreinigter Atmosphäre verwenden (z. B. giftige Gase, Rauch, etc.).
2. Wird Sauerstoff verwendet, nicht rauchen oder in der Nähe von funkenbildenden Geräten oder offenem Feuer verwenden.
3. Das Beatmungsgerät nicht autoklavieren, mit Gas oder chemisch sterilisieren.

Gebrauchsanweisung

Einrichten-Beatmungsgerät

1. Beatmungsgerät und Maske aus der Verpackung lösen und das Gehäuse des Beatmungsgeräts „B“ fest in den Maskenanschluss „A“ setzen.
2. Vor der Verwendung des Beatmungsgeräts visuell die ordnungsgemäße Funktion der Ventile durch Drücken des Beatmungsbeutels prüfen.
3. Bei Beatmung mit zusätzlichem Sauerstoff, den Sauerstoffanschluss „C“ ordnungsgemäß an die Sauerstoffquelle anschließen.
4. Die Sauerstoffdurchfluss nicht höher als von einem Arzt empfohlen einstellen.

Betrieb-Beatmungsgerät

1. Befreien Sie die Atemwege des Patienten, falls nötig.
2. Neigen Sie den Kopf des Patienten nach hinten und ziehen Sie das Kinn nach oben.
3. Nach dem Einnehmen dieser Position platzieren Sie die Maske fest über Nase und Mund und halten Sie sie dort mit dem Daumen und dem Zeigefinger fest; halten Sie das Kinn mit den verbleibenden Fingern.
4. Mundstück „D“ verwenden und mit der aktuell gültigen Mund-zu-Maske-Beatmungstechnik die Lungen mit Luft füllen.
5. Stellen Sie sicher, dass sich der Brustkorb des Patienten während der Beatmung hebt und senkt. Wenn während der Beatmung keine Bewegung vorhanden ist, überprüfen Sie die Atemwege des Patienten.
6. Stimmen Sie die Handbeatmung auf eventuelle Spontanatmung ab, um ein Blockieren der Ausatmung zu verhindern.
7. Sollten sich Fremdkörper, wie Blut oder Erbrochenes in der Maske befinden, entfernen Sie das Beatmungsgerät vom Patienten und befreien Sie die

Atemwege des Patienten. Entfernen Sie Verstopfungen im Beatmungsgerät, indem Sie in Mundstück „D“ pusten und verbleibende Fremdkörper aus der Maske „A“ und dem Ventilgehäuse „B“ ausschütteln.

8. Das Beatmungsgerät nach der Verwendung entsorgen.
- Alle Materialien entsprechend den geltenden örtlichen, regionalen und staatlichen Vorschriften entsorgen. Potenziell gefährliches biologisches Material dekontaminieren und entsorgen.

Mit Phthalaten verbundene Risiken und

Vorsichtsmaßnahmen: Diese Anweisung gilt für das Phthalat-Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung. Bitte beachten Sie, dass folgende Verfahren beim Einsatz des Geräts für die Behandlung von Kindern, schwangeren oder stillenden Frauen ein erhöhtes Risiko beim Kontakt mit Phthalaten darstellen: Austauschtransfusion bei Neugeborenen, totale parenterale Ernährung von Neugeborenen, verschiedene Verfahren bei kranken Neugeborenen, Hämodialyse bei peripubertalen Jungen, männlichen Föten schwangerer Frauen, männlichen Kleinkindern und bei stillenden Frauen sowie massive Blutinfusionen bei Traumpatienten. Obwohl diese Verfahren potentiell ein erhöhtes Expositionsrisiko darstellen, gibt es keine zwingenden Beweise für Gefährdungen der menschlichen Gesundheit. Als Vorsichtsmaßnahme zur Verringerung des Risikos einer unnötigen Exposition gegenüber Phthalaten darf das Produkt nur entsprechend der Gebrauchsanweisungen und von Ärzten nicht länger als medizinisch notwendig verwendet werden.

Symbolübersicht

	Katalognum- mer		Hersteller
	Chargennu- mmer		Stückzahl
	Sauber, einsatz- bereit		Herstellun- gsdatum
	Gebrauch- sanweisung beachten		Laut US-Bundes- gesetzten darf diese Vorrichtung auss- schließlich von einem Arzt bzw. auf dessen Anordnung verkauft werden
	Enthält keinen Latex aus Naturkau- tschuk		Achtung
	Enthält Phthalate		Nur für den Einmalge- brauch

IT Rianimatore con maschera per bocca per adulti

Porta di ossigeno, filtro, tubo di 15 cm (6 poll.) e boccaglio

Uso previsto

Il rianimatore è un dispositivo monouso previsto per la rianimazione polmonare.

Messaggi di attenzione

- Questo prodotto deve essere utilizzato da personale pienamente qualificato in relazione alle tecniche di rianimazione polmonare.
- Esclusivamente monouso. Il riutilizzo potrebbe compromettere la funzionalità del prodotto o contribuire al rischio di contaminazione crociata.

Avvertenza

- Se il pallone del rianimatore non viene conservato in stato compresso si verificherà una distorsione permanente. Ciò potrebbe causare la riduzione dell'efficienza di ventilazione.

Precauzioni

Da fare

1. Quando non si utilizza ossigeno suppletivo, verificare che il cappuccio sia applicato sulla porta dell'ossigeno "C".
2. Prima di utilizzare il rianimatore, liberare le vie respiratorie del paziente.
3. Controllare sempre che il rianimatore funzioni correttamente:
 - Verificare che l'azione della valvola sia corretta.
 - Verificare che la valvola sia libera da ostruzioni.
 - Verificare che il paziente stia ricevendo la ventilazione osservando l'alzarsi e l'abbassarsi del petto del paziente e il colore di labbra e viso durante la rianimazione.

Da non fare

1. Non utilizzare in atmosfere contaminate (p. es.: in presenza di gas velenosi, fumo, ecc.).
2. Se si usa l'ossigeno, non fumare e non utilizzare in presenza di apparecchiature che causano scintille né in presenza di fiamme libere.
3. Non sterilizzare il rianimatore in autoclave né utilizzando gas o sostanze chimiche.

Istruzioni per l'uso

Configurazione - Rianimatore

1. Estrarre il rianimatore e la mascherina dalla confezione e alloggiare saldamente l'involucro "B" del rianimatore nella porta della maschera "A".
2. Prima di utilizzare il rianimatore, verificare visivamente che l'azione della valvola sia corretta.
3. Se si rianima il paziente con ossigeno suppletivo, collegare la porta dell'ossigeno "C" alla sorgente di ossigeno corretta.
4. Impostare il flusso dell'ossigeno in modo che non superi la prescrizione del medico.

Funzionamento - Rianimatore

1. Liberare le vie respiratorie del paziente, se ostruite.
2. Inclinare all'indietro la testa del paziente e sollevare il mento.
3. Una volta raggiunta questa posizione, applicare saldamente la maschera su naso e bocca e mantenerla in posizione con il dito pollice e il dito indice, afferrando il mento con le altre dita.
4. Utilizzando il boccaglio "D", insufflare i polmoni utilizzando una tecnica di respirazione bocca-maschera accettata.
5. Verificare che il petto del paziente si sollevi e si abbassi durante la rianimazione. Se il movimento è assente durante la rianimazione, controllare le vie respiratorie del paziente.
6. Regolare la rianimazione manuale con l'eventuale respirazione spontanea per prevenire il blocco dell'espirazione.

7. Se nella maschera compaiono sostanze estranee, ad es. sangue o vomito, rimuovere il rianimatore dal paziente e liberarne le vie respiratorie. Liberare il rianimatore da eventuali ostruzioni soffiando nel boccaglio "D" e rimuovendo ogni sostanza rimanente dalla maschera "A" e dall'involucro della valvola "B".
8. Smaltire il rianimatore dopo l'uso.
- Smaltire tutti i materiali in accordo con i regolamenti locali, regionali e statali vigenti. Decontaminare e smaltire tutto il materiale a potenziale rischio biologico.

Rischi e precauzioni relativi agli ftalati: le presenti istruzioni si riferiscono al simbolo indicante la presenza di ftalati riportato sul dispositivo o sulla confezione. Se il dispositivo viene utilizzato per il trattamento di bambini o di donne in gravidanza o in allattamento, si tenga in considerazione che i seguenti tipi di procedure possono aumentare il rischio di esposizione agli ftalati: trasfusioni di scambio su neonati, nutrizione parenterale totale su neonati, procedure multiple su neonati malati, emodialisi su maschi in età peripuberale, feti maschi di donne in gravidanza e neonati maschi di donne in allattamento, significativa infusione di sangue su pazienti che hanno subito traumi. Sebbene tali procedure presentino un maggiore rischio potenziale di esposizione, non sono state raccolte prove conclusive di rischi per la salute degli essere umani. A titolo precauzionale, per ridurre il rischio di esposizione non necessaria agli ftalati, il prodotto deve essere utilizzato in conformità alle istruzioni per l'uso e i medici sono invitati a usare il prodotto esclusivamente per il periodo strettamente necessario in base alle esigenze mediche.

Legenda dei simboli

	Numero di catalogo		Produttore
	Numero di lotto		Quantità
	Pulito, pronto per l'uso		Data di produzione
	Consultare le istruzioni per l'uso		La legge federale degli Stati Uniti autorizza la vendita del presente dispositivo esclusivamente da parte di medici o dietro prescrizione medica
	Prodotto senza lattice di gomma naturale		Precauzione
	Contiene ftalati		Esclusivamente monouso

ES Reanimador con mascarilla de boca para adultos

Puerto de oxígeno, filtro, tubo de 15 cm (6 pulgadas), boquilla

Uso previsto

El reanimador es para un uso único y está diseñado para la reanimación pulmonar.

Precauciones

- El personal bien formado en las técnicas de reanimación pulmonar debe utilizar este producto.
- De un solo uso. La reutilización puede degradar el rendimiento del producto o contribuir a la contaminación cruzada.

Advertencia

- Causará distorsión permanente si guarda la bolsa del reanimador de forma comprimida. Esto puede reducir la eficacia de la ventilación.

Precauciones

Si

- Cuando no utilice oxígeno adicional, el tapón debe cubrir el puerto de oxígeno "C".
- Limpie las vías respiratorias del paciente antes de utilizar el reanimador.
- Compruebe siempre el funcionamiento correcto del reanimador:
 - Compruebe el accionamiento correcto de la válvula.
 - Compruebe que la válvula no esté obstruida.
 - Compruebe que se está ventilando al paciente observando la elevación y el descenso del tórax del paciente y su color labial y facial durante la reanimación.

No

- No utilizar en ambientes contaminados (p. ej. gases venenosos, humo, etc.).
- Si se utiliza oxígeno, no fume ni lo utilice en presencia de equipos en cortocircuito ni con llamas expuestas.
- No utilice el autoclave, gas ni esterilizadores químicos para el reanimador.

Instrucciones de uso

Configuración: reanimador

- Extraiga el reanimador y la máscara del paquete y asiente con firmeza la carcasa del reanimador "B" en el puerto de la mascarilla "A".
- Antes de utilizar el reanimador, compruebe visualmente el accionamiento adecuado de la válvula.
- Si está reanimando con oxígeno adicional, acople el puerto de oxígeno "C" a la fuente de oxígeno apropiada.
- Ajuste el flujo de oxígeno, de modo que no supere lo que prescriba un médico.

Funcionamiento: reanimador

- Despeje las vías respiratorias del paciente, si están obstruidas.
- Incline la cabeza del paciente hacia atrás y tire de la barbilla hacia arriba.
- Tras establecer esta posición, coloque la máscara con firmeza sobre la nariz y la boca y sosténgala con el dedo pulgar e índice y sujete la barbilla con otros dedos.
- Utilice la boquilla "D" para inflar los pulmones con la técnica de respiración actualmente aceptada de la mascarilla de boca.
- Compruebe que el tórax del paciente se eleve y descienda durante la reanimación. Si no hay movimiento durante la reanimación, compruebe las vías respiratorias del paciente.

- Sincronice la reanimación con cualquier respiración espontánea para evitar que se bloquee la exhalación.
- Si aparece en la mascarilla un cuerpo extraño, como sangre o vómito, retire al paciente el reanimador y limpie sus vías respiratorias. Limpie de obstrucciones el reanimador soplando en la boquilla "D" y agiténdola para extraer los cuerpos que se encuentren en la máscara "A" y de la carcasa de la válvula "B".
- Deseche el reanimador después de utilizarlo.
- Deshágase de todos los materiales cumpliendo las normativas locales, estatales y federales. Descontamine y deshágase de todo material potencialmente peligroso.

Riesgos y medidas de precaución relativos a los

ftalatos: Esta indicación está relacionada con el símbolo de ftalato marcado en el dispositivo o en su embalaje.

Si este dispositivo se usa en el tratamiento de niños, de mujeres embarazadas o mujeres en lactancia, por favor, tenga en cuenta que en los tipos de procedimientos que se indican a continuación puede aumentar el riesgo de exposición a ftalatos: exanguinotransfusión en neonatos, nutrición parenteral total en neonatos, procedimientos múltiples en neonatos enfermos, hemodiálisis en hombres en etapa peripuberal, en fetos o niños de sexo masculino de mujeres embarazadas y en proceso de lactancia, e infusión sanguínea masiva en pacientes de traumatología. Aunque estos procedimientos aumentan el riesgo de exposición potencial, no hay evidencia concluyente de riesgo para la salud humana. Como medida de precaución para reducir la exposición potencial innecesaria a ftalatos, el producto debe usarse según las instrucciones de uso y los profesionales deben evitar su uso más allá del tiempo en el que éste sea clínicamente necesario.

Glosario de símbolos

	Número de catálogo		Fabricante
	Número de lote		Cantidad
	Limpio, listo para usar		Fecha de fabricación
	Consultar las instrucciones de uso		Las leyes federales de EE. UU. restringen la venta de este dispositivo bajo la debida prescripción facultativa
	No fabricado con látex de caucho natural		Precaución
	Contiene ftalatos		De un solo uso

PT Máscara de Reanimação Boca a Boca para Adultos

Fora de oxigênio, filtro, tubos de 15 cm (6 polegadas), boca

Utilização prevista

O resuscitador é de utilização única destinado à reanimação pulmonar.

Cuidados

- Não produto deve ser utilizado por pessoal com a devida formação nas técnicas de reanimação pulmonar.
- Aptar-se para uso único. A reutilização pode degradar a performance do produto ou contribuir para a contaminação cruzada.

Atenção

- Deformação e distorção permanente se o corpo do resuscitador for compressado com estado contínuo. Isto poderá resultar na redução da eficiência da ventilação.

Precauções

Para o usuário

- Casado não estiver a usar espáula suplementar, certifique-se de que a tampa cobre a porta do câmbio "O".
- Desobstrua as vias aéreas do paciente antes de utilizar o resuscitador.
- Verifique sempre o funcionamento correto do resuscitador:
 - Verifique a ação correta da válvula.
 - Verifique se de que a válvula está livre de obstrução.
 - Verifique que o paciente está a ser ventilado ao checar a saída e direção adequada do fluxo de paciente e a cor dos lâminas e todo durante a reanimação.

Não fazer o seguinte

- Não utilize em ambiente contaminado (por ex., gases venenosos, fumo, etc.).
- Caso se utilize espáula, não fume ou utilize na presença de equipamento eletrônico ou flama abertas.
- Não cubra o resuscitador por estofado, plástico ou qualquer.

Interrupção de Utilização

Configuração—Resuscitador

- Remova o resuscitador e a máscara da embalagem e escreva firmemente a data do resuscitador "R" na porta da máscara "A".
- Antes de utilizar o resuscitador, verifique cuidadosamente a ação correta da válvula.
- Se resuscitar com câmbio suplementar, prenda a porta do câmbio "O" e teste de câmbio adequado.
- Deixe o fluxo de câmbio para não exceder a recomendação de um médico.

Precauções—Resuscitador

- Desobstrua as vias aéreas do paciente, caso estejam obstruídas.
- Insira a cabeça de paciente para trás e para o peito para cima.
- Depois de estabelecer uma posição, coloque a máscara firmemente sobre a nariz e boca e mantenha no devido lugar com o polegar e o dedo indicador, apertando e quando com outros dedos.
- Não usar o boca "O", breche os pulmões quando a técnica de ventilação boca-a-máscara estiver sendo usada.
- Verifique que o fluxo do paciente está a ser ventilado durante a reanimação. Se o movimento estiver ausente durante a reanimação, verifique as vias aéreas do paciente.
- Temporize a reanimação com qualquer respiração espontânea para impedir o bloqueio da expiração.
- Se estiver usando máscara estéril, com sangue ou vômito na máscara, remova o resuscitador do

paciente e desobstrua as vias aéreas do paciente. Limpe qualquer obstrução do resuscitador quando na boca "O" e substitua qualquer máscara quando da máscara "A" e da saída da válvula "B".

3. Limpe o resuscitador depois de o utilizar.

- Limpe todos os materiais de acordo com os regulamentos locais, estatais e federais. Descontamine e elimine todo material que representa potencial risco biológico.

Riscos e medidas de prevenção relacionadas com testes: Estas instruções referem-se ao símbolo de risco ambiente no dispositivo ou na respectiva embalagem. Se o dispositivo for utilizado para o tratamento de crianças, de grávidas ou lactantes, tenha em atenção que os seguintes tipos de procedimentos poderão causar o risco de exposição a toxinas: transferência de substância em reações químicas, reação parentérica total em reações químicas, múltiplos procedimentos em reações químicas, injeção em indivíduos de sexo masculino durante o período post-parto, teste do sexo masculino e teste do sexo masculino de grávidas e lactantes e teste do sexo masculino de sangue em pacientes transmutados. Embora estes procedimentos possam representar um risco associado de exposição, não foram estabelecidas provas conclusivas dos riscos para a saúde humana. Como medida de precaução, no sentido de reduzir a possibilidade de exposições desnecessárias a toxinas, o produto deve ser utilizado em conformidade com as instruções de utilização e os médicos devem evitar-se de utilizar o mesmo para além do período de tempo que é devidamente necessário ou preciso.

Glossário de símbolos

	Número do câmbio		Paciente
	Número do lote		Quantidade
	Limpe e pronto a usar		Data de validade
	Consultar as instruções de utilização		A leitura em (R) ou (L) refere-se à tampa. Para o câmbio, consulte a máscara ou o resuscitador.
	Não é autorizado com chama de qualquer natureza		Cuidado
	Conteúdo único		Para uma única utilização

DA Mund-til-måske-genoplivningsudstyr til voksne

Indlæg, Rør, 15 cm (8 tommer) slange, mundstykke

Tilslaget anvendes

Genoplivningsudstyret kan til brug på én patient og er beregnet til langvarig brug.

Personlighedskriterier

- Dette produkt må kun anvendes på personer, der har modtaget den fornødne uddannelse i langvarig brug af udstyret.
- Kun til engangsbrug. Genanvendelse kan føre til sygdomsoverførelse eller smitte af sygdomsforårsagende organismer.

Advarsel

- Permanent deformation kan forekomme, hvis ventilationspumpen opbevares i forlængere tid. Dette kan resultere i nedsat ventilationseffektivitet.

Produktforbrug

NE

1. Brug for, at det tilsluttede ventilationsrør er tilsluttet til "C", når der ikke anvendes sugemaskine R.
2. Fyld patientens luftrør, inden genoplivningsudstyret tages i brug.
3. Kontroller altid genoplivningsudstyrets ventilationskapacitet inden brugstingning.
- Betrøkt lækage vedslutning.
- Betrøkt, at ventilen ikke er lukket.
- Betrøkt, at patienten ventileres ved at slukke, at patientens luftrør ikke hæver og sænkes sig og ved at slukke luftrøret og ændre luftrøret under genoplivning.

NE Rør

1. Udstød af anvendte udstyr til forurensede omgivelser (f.eks. ved tilslutning af slanger, sugemaskine osv.).
2. Hvis der anvendes til, vil udstyret ikke anvendes i forbindelse af patientens luftrør eller anden til, og tryk og luftrør er ikke tilsluttet.
3. Udstød af anvendte genoplivningsudstyr for smitte-, gas- eller kemisk udsættelse.

Brugsinstruktion

Opstilling—Genoplivningsudstyr

1. Tag genoplivningsudstyret og monter ud af emballagen, og sæt genoplivningsudstyret i "C" i ventilationsrøret "H".
2. Inden genoplivningsudstyret tages i brug skal det undersøges visuelt for at betragte korrekt ventilering.
3. Hvis der anvendes genoplivning med sugemaskine R, skal tilslutningen "C" slukkes til en passende luftrør.
4. Indstil luftrøret, og sæt det i anvendte luftrør anbefalede parametre.

Brugning—Genoplivningsudstyr

1. Fyld patientens luftrør, hvis de er tilsluttet.
2. Brug patientens hoved bagover, og tryk hagen opad.
3. Når denne forstilling er etableret, skal masken placeres med en tæt pakning over næsen og munden og holdes på plads med en lænd- og pågænger samtidig med, at hagen holdes på plads med de andre fagre.
4. Fyld luftrøret med luftrør til mundstykke "D" ved brug af en egnet mund-til-måske-genoplivningsudstyr.
5. Betrøkt, at patientens luftrør ikke hæver og sænkes sig under genoplivning. Hvis patientens luftrør ikke hæver og sænkes sig under genoplivning, skal patientens luftrør kontrolleres.
6. Tag til på genoplivning med det specifikke vejledning for tilsluttede tilslutning af luftrøret ved tilslutning.

7. Hvis der konstateres lækage af luft eller blod eller opstod i masken, skal genoplivningsudstyret fjernes fra patienten, kontroller patientens luftrør skal fyldes. Fjern evt. blod eller blod fra genoplivningsudstyret ved at blæse ind i mundstykke "D" og fyld evt. luftrøret med mundstykke "D" af masken "H" og ventilationsrør "H".
- Betrøkt, at masken ikke i overensstemmelse med luftrør, rørløse og ventilationsrør. Debetalerer og betrøkt alle patienter almindelige materialer.

Følg og sikkerhedsforanstaltninger vedrørende patienter: Denne vejledning vedrører patienter, som er udstillet på maskinen eller deres emballage. Hvis anvendelsen anvendes til behandling af børn eller gravide eller svækkede kvinder, skal det bemærkes, at brug af specifikke procedurer medfører en højere risiko for patienter. Udstyrets konstruktion på grund af patientens anvendelse af luftrør, flere procedurer på syge stuer, luftrør på grund af patientens luftrør, dæknelse og dæknelse af gravide kvinder, svækkede kvinder og andre tilslutninger på luftrør. Udstyret eller procedurer medfører en højere risiko for patienter, som er udstillet på maskinen eller deres emballage. Udstyret eller procedurer medfører en højere risiko for patienter, som er udstillet på maskinen eller deres emballage. Udstyret eller procedurer medfører en højere risiko for patienter, som er udstillet på maskinen eller deres emballage. Udstyret eller procedurer medfører en højere risiko for patienter, som er udstillet på maskinen eller deres emballage.

Symbolforklaring			
	Luftrør		Producent
	Batchnummer		Antal
	For, til og brug		Forsigtig
	Se brugsinstruktionen		Hvis anvendelse kræver, at denne anordning kun bruges efter en læge eller læge helsepersonel.
	Ikke røkt af røgvarer		Forsigtig
	Indeholder patienter		Kun til engangsbrug

FI Aikuisien elvytysuusia

Happilikin, sukelin, 15 onon (8 tuuraa) lattu, suukappale

References

Keywords: *Intermittent reinforcement, extinction, response variability, response perseveration, response perseveration, response perseveration*

Keywords:

- Yhteisöön kuuluu eläkeläisiä ja peruseläkeläisiä, jotka ovat kokeneet vanhuksena elämää.
- Tällä viikolla on kutsuttu myös Terveystieteiden tutkimuskeskuksesta kolme nuorta tutkijaa, jotka ovat mukana tutkimuksessa.

Volume 1

- * Jos eltygysarvot alijätettiin painotettavien kriteerien suhteellisuus on sen pyynnin epäsuoralla mittana. Tämä voi heikentää karsintaprosessin luotettavuutta.

Wissenschaftliche Mitarbeiter:

1. Käsikirjaksi ei ole lähtökohta, vaan se on lähtökohta.
2. Joskus kirjallisuus onkin kirjallisuus.
3. Kirjallisuus on kirjallisuus.
4. Kirjallisuus on kirjallisuus.
5. Kirjallisuus on kirjallisuus.
6. Kirjallisuus on kirjallisuus.
7. Kirjallisuus on kirjallisuus.
8. Kirjallisuus on kirjallisuus.
9. Kirjallisuus on kirjallisuus.
10. Kirjallisuus on kirjallisuus.

■ *Experiments*

- [illegible]

Abstract

What's New? = new content

1. Põhja elytragaalide ja maali pealiskihide ja nende elytragaalide vahel "W" kujuvaid märke ilmuvad "W".
2. Esmas elytragaalide ja kõhulihade, varredate ees- ja varredate elytragaalide vaheliseid märke ilmuvad elytragaalide vahel.
3. Jõe elytragaalide ja kõhulihade elytragaalide, jõe elytragaalide ja kõhulihade (W) elytragaalide vahel ilmuvad elytragaalide vahel.
4. Jõe elytragaalide vaheliseid elytragaalide, elytragaalide ja kõhulihade vahel.

Keywords: *stressors, stressors, stressors*

- [illegible]

dyktando i pisanie własnoręcznie w formie "D" i w formie "D" oraz w formie "D" i w formie "D".

8. Hõlmi eluigaajale mõista järele.

[illegible]

Symbolisanasto

			Virtuelle Lager
	Materialnum.		Menge
	Fertiges Lagergut		Virtuelles Lagerhaus
	Techn. Lagergutdaten		Virtuelle Steuerung des realen Lagers mit Zugriff auf Materialverfügbarkeit
	Virtuelle - sowie die Lager- sicherheit		Warnung
	Einzel- Rechnung		Kontrollen

■ 付属品：電源口、15cm (6インチ) チューブ、マウスピース

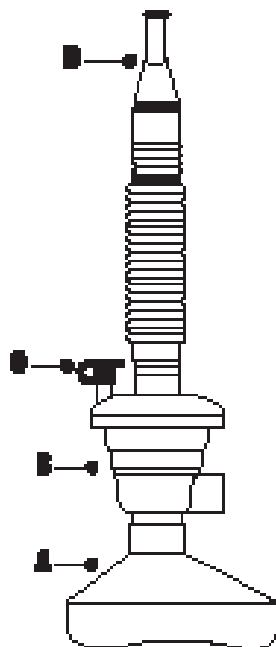
	ラジオ波番号		ズーカー
	ロット番号		数量
	区分・取扱い 指示等		製造日
	取扱い方法を 参照		元薬師承認 下は、本薬師 の調剤承認 印。本人又は は調剤の指 示に準拠して いす
	天燃ガスシテ ラックス下は 火の気なし		注意
	火気厳禁 表示		取扱いに 注意

Page intentionally left blank

Page intentionally left blank

Page intentionally left blank

en	Adult	fr	Adulte	de	Erwachsene	it	Adulto
es	Adultos	pt	Adultos	nl	Volwassenen	sv	Vuxna
da	Voksen	no	Voksen	fi	Aikuisille	pl	Dla dorosłych
hu	Felnőtt	cs	Pro dospělé	ja	成人		



- HU** Óránélesztő lélegeztetőmaszk felnőttek számára
CS Rezacelátor z úst do masky pro dospělé
JA 成人用マウス・ツー・マスク使用人工器生品
 吸気供給口、15 cm (6 インチ) チューブ、マウスピース